

# Einhell

## FH 800

- D Originalbetriebsanleitung  
Flächenheizer**  
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- GB Original operating instructions  
Panel Heater**  
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- SLO Originalna navodila za uporabo  
Površinski grelnik**  
Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo.
- PL Instrukcją oryginalną  
Grzejnik panelowy**  
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach

- D** Ersetzt das bestehende Deckblatt!  
**GB** Replaces the previous cover sheet!  
**SLO** Nadomesti obstoječ krovni list!  
**PL** Zastępuje dotychczasową stronę tytułową!



Art.-Nr.: 23.383.82

I.-Nr.: 11012

**D**

**Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten**

Modellkennung(en): FH 800	Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
	<b>Wärmeleistung</b>				<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>	
	Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0,8	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	-
	Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	N.A.	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	-
	Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{maxc}$	0,8	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	-
	<b>Hilfstromverbrauch</b>				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	-
	Bei Nennwärmeleistung	$e_{max}$	0,000	kW	<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)</b>	
	Bei Mindestwärmeleistung	$e_{min}$	0,000	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
	Im Bereitschaftszustand	$e_{is}$	0,000	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
					Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Ja
					mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
					elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
					elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
					<b>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)</b>	
					Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
					Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
					mit Fernbedienungsoption	Nein
					mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
					mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
					mit Schwarzglühensor	Nein
Kontaktangaben	ISC GmbH, Eschenstr. 6, D-94405 Landau/Isar					

**GB**

**Information requirements for electric local space heaters**

Model identifier(s): FH 800	Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
	<b>Heat output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
	Nominal heat output	$P_{nom}$	0.8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	-
	Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	N.A.	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	-
	Maximum continuous heat output	$P_{maxc}$	0.8	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	-
	<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	-
	At nominal heat output	$e_{max}$	0.000	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
	At minimum heat output	$e_{min}$	0.000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
	In standby mode	$e_{is}$	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
					with mechanic thermostat room temperature control	Yes
					with electronic room temperature control	No
					electronic room temperature control plus day timer	No
					electronic room temperature control plus week timer	No
					<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
					room temperature control, with presence detection	No
					room temperature control, with open window detection	No
					with distance control option	No
					with adaptive start control	No
					with working time limitation	No
					with black bulb sensor	No
Contact details	ISC GmbH, Eschenstr. 6, D-94405 Landau/Isar					

Zahtev glede informacij za lokalne električne grelnike prostorov

Identifikacijska oznaka modela (ov): FH 800		Identifikacijska oznaka modela (ov): FH 800	
Postavka	Symbol	Vrednost	Enota
<b>Izhodna toplotna moč</b>			
Nazivna izhodna toplotna moč	$P_{nom}$	0,8	kW
Minimalna izhodna toplotna moč (okvirno)	$P_{min}$	NP	kW
Največja trajna izhodna toplotna moč	$P_{max,c}$	0,8	kW
<b>Dodatna potreba po električni moči</b>			
Pri nazivni izhodni toplotni moči	$e_{max}$	0,000	kW
Pri minimalni izhodni toplotni moči	$e_{min}$	0,000	kW
V stanju pripravljenosti	$e_{ls}$	0,000	kW
<b>Druge možnosti uravnavanja (lahkote lahko več možnosti)</b>			
Z uravnavanjem temperature v prostoru z zadržanim prisotnosti			ne
Z uravnavanjem temperature v prostoru z zadržanim odprtega okna			ne
Z možnostjo uravnavanja na daljavo			ne
S prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja			ne
Z omejitvijo časa delovanja			ne
Z globus senzorjem			ne
Kontaktirajte podatelja   ISC GmbH, Eschenstr. 6, D-94405 Landau/Isar			

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń

Identifikator(-y) modelu: FH 800		Identifikator(-y) modelu: FH 800	
Parametr	Opis	Wartość	Jednostka
<b>Moc ciepła</b>			
Nominalna moc ciepła	$P_{nom}$	0,8	kW
Minimalna moc ciepła (orientacyjna)	$P_{min}$	nd.	kW
Maksymalna stała moc ciepła	$P_{max,c}$	0,8	kW
<b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>			
Przy nominalnej mocy cieplnej	$e_{max}$	0,000	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{min}$	0,000	kW
W trybie czuwania	$e_{ls}$	0,000	kW
<b>inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</b>			
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności			nie
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			nie
z regulacją na odległość			nie
z adaptacyjną regulacją startu			nie
z ograniczeniem czasu pracy			nie
z czujnikiem ciepła promieniowania			nie
Dane techniczne   ISC GmbH, Eschenstr. 6, D-94405 Landau/Isar			

- D** erkl rt folgende Konformit t gem B EU-Richtlinie und Normen f r Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** d clare la conformit  suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformit  secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el art culo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer f lgende overensstemmelse i medf r af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** f rklarar f ljande  verensst mmelse enl. EU-direktiv och standarder f r artikeln
- FIN** vakuuttaa, ett  tuote t ytt t  EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** t endab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vyd v  n sleduj ci prohl sen  o shod  podle sm rnice EU a norem pro v robek
- SLO** potrjuje slede o skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vyd v  nasleduj ce prehl senie o zhode podl'a smernice EU a noriem pre v robok
- H** a cikkekhez az EU-ir nyvonal  s Norm k szerint a k vetkez  konformit st jelenti ki
- PL** deklaruje zgodno c wymienionego poniżej artykułu z nast puj cymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro š du atbilst bu ES direkt vai un standartiem
- LT** apib dina š  atitikim  EU reikalavimams ir prek s normoms
- RO** declar  urm toarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobrznost согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR**  r n  ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince a ağında a ıklanan uygunluğuna belirir
- N** erkl rer f lgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** L syr uppt llingu EU-reglna og annarra sta la v ru

Fl chenheizer FH 800 (Einhell)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU                         | <input type="checkbox"/> 2006/42/EC  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC  | <input type="checkbox"/> Annex IV<br>Notified Body:<br>Reg. No.:   |
| <input checked="" type="checkbox"/> (EU)2015/1188           | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC   |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU              | <input type="checkbox"/> Annex V   |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC                         | <input type="checkbox"/> Annex VI<br>Noise: measured $L_{WA} = dB (A)$ ; guaranteed $L_{WA} = dB (A)$<br>$P = KW$ ; $L/\varnothing = cm$<br>Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU              | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628<br>Emission No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426<br>Notified Body:     |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425                       |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 |  |

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-30; EN 62233; EN 60675;  
IEC 62301; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 05.02.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Liu/Product-Management

First CE: 12  
Art.-No.: 23.383.82 I.-No.: 11012  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR006171  
Documents registrar: Josef Landauer  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar